

Průmyslový komunikační podsystém založený  
na ISO 11898 (CAN) pro rozhraní  
řídící jednotka-zařízení -  
Část 1: Obecné požadavky

ČSN  
EN 50325-1  
ed. 2  
18 3060

Industrial communications subsystem based on ISO 11898 (CAN) for controller-device interfaces -  
Part 1: General requirements

Sous-système de communications industriel basé sur l'ISO 11898 (CAN) pour les interfaces des  
dispositifs de commande - Partie 1: Prescriptions générales

Industrielles Kommunikationssystem basierend auf ISO 11898 (CAN) -  
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Tato norma přejímá anglickou verzi evropské normy EN 50325-1:2019. Má stejný status jako  
oficiální verze.

This standard implements the English version of the European Standard EN 50325-1:2019. It has the  
same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2022-11-01 se nahrazuje ČSN EN 50325-1 (18 3060) ze září 2003, která do  
uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Anotace obsahu

Tento dokument se vztahuje na rozhraní řadič-zařízení, která poskytují definovaná rozhraní mezi  
nízkonapětovým spínacím zařízením, ovládacím zařízením, zařízeními řídicích obvodů, spínacími  
prvky a ovládacími zařízeními (např. programovatelné ovladače, osobní počítače atd.). Může být také  
použit pro propojení jiných zařízení a prvků s rozhraním řadiče a zařízení. Tento dokument  
specifikuje požadavky na řadiče a zařízení využívající tato rozhraní, včetně nejen specifikace  
komunikačního protokolu, ale také souvisejících příslušných elektrických a mecha-  
nických charakteristik. Rovněž specifikuje elektrické a EMC testy vyžadované k ověření výkonu  
každého rozhraní řadiče-zařízení při připojení k příslušným řadičům a zařízením.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN 50325-1:2019 dovoleno do 2022-11-01 používat dosud platnou ČSN EN 50325-1 (18 3060) ze září 2003.

Změny proti předchozí normě

Tato norma obsahuje dále uvedené podstatné technické změny proti předchozímu vydání:

- a) všechny termíny a definice byly aktualizovány, kde to bylo vhodné;
- b) popis principu galvanického článku byl rozšířen a vyjasněn;
- c) byly doplněny nové obrázky u stávajících popisů pro články s iontovou pumpou;
- d) byl doplněn podrobnější popis efektu přítomnosti oksydativních plynů;
- e) všechny odkazy na chyby byly nahrazeny nejistotami a byly použity vhodně aktualizované definice.

Informace o citovaných dokumentech

EN 60529:1991 zavedena v ČSN EN 60529:1993 (33 0330) Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód)

EN 60947-1:1999 nezavedena [1\)](#)

EN 60947-5-2:1998 nezavedena [2\)](#)

ISO/IEC 7498-1:1994 nezavedena [3\)](#)

ISO 11898:1993 nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Česká agentura pro standardizaci, IČO 06578705

Technická normalizační komise: TNK 56 Elektrické měřicí přístroje

Pracovník České agentury pro standardizaci: Bc. Juraj Michalec

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN v anglickém jazyce.**

- 
- 1) ČSN EN 60947-1 ed. 2:2000, která přejímala EN 60947-1:1999, byla zrušena z důvodu nahrazení evropské normy novějším vydáním a je dostupná v zákaznickém centru ČAS.
  - 2) ČSN EN 60947-5-2 ed. 2:2000, která přejímala EN 60947-5-2:1998, byla zrušena z důvodu nahrazení evropské normy novějším vydáním a je dostupná v zákaznickém centru ČAS.
  - 3) ČSN EN ISO/IEC 7498-1:1997, která přejímala ISO/IEC 7498-1:1994, byla zrušena z důvodu nahrazení mezinárodní normy novějším vydáním a je dostupná v zákaznickém centru ČAS.